

At this Meeting proofs of the Debts  
Creditors will be received.  
Frederick Bowley Hufam, Esquire,  
Official Assignee, and Mr. Francis James  
Laid is the Solicitor acting in the Bankruptcy.  
Supreme Court House,  
Hongkong, 20th November, 1860. [12]

**A** VEGETABLE and FLOWER GARDEN  
in excellent order and cultivation,  
let at *Wong-ye-chong*. Apply to  
**SHARP & Co.,**  
Bank Buildings,  
1755 Hongkong, 11th September, 1911.

An assortment of **FILTERS.**  
**Perfume diffusing Steam ENGINES.**  
**A. S. WATSON & Co.,**  
**HONGKONG DISPENSARY.**  
 Hongkong, 21st October, 1899.

full of the hammer.  
The vessel will be moored alongside  
Tanna on the day of sale.  
J. M. ARMSTRONG  
Auctioneer  
2326 Hongkong, 9th December, 1899.

C. CALDWELL, Esq., Solicitor, on or before  
31st day of January, 1870, after which  
claims will be received or admitted.  
Dated Hongkong, 9th day of July, 1869  
R. B. BAKER,  
Executive Agent.

for their copies between the hours of 4 and midnight.

J. W. WOOD,  
*Secretary*

Club Chambers,  
Hongkong, 20th July, 1869. [11

Consignees, who are requested to take immediate delivery.  
*Ex "Hoogly," 23rd August, 1869.*  
 Vte.AC 1 Portmanteau.  
 O. BERTRAND, Principal Agent  
 Hongkong, 24th November, 1869.











## Business Arrangements

**MARSHMAN.**—The works of Confucius, containing the original text with a Translation. Vol. 1. 1806. 8vo. pp. 723, bound. Scamper, 1608, 2s.

**MARTIN.**—The Analytical Reader, a short method for learning to read and write Chinese. By W. A. P. Martin, D.D. And a vocabulary of the most frequent characters, with their most common uses. 1821. 8vo. pp. viii and 194, sewed. 8s. 6d.

**MEDHURST.**—Dictionary of the Farsi or Hindustani of the Persian language. By G. B. Medhurst. Part 1. Thenceforth by the W. H. Medhurst of the Baptist Mission Society. By the W. H. Medhurst. 18mo, pp. 208. Batavia, 1840. 7s. 6d.

**MEDHURST.**—On the true meaning of the word *Shih*, as exhibited in the quotations adduced that were in the Chinese imperial thesaurus, called *Po-yuen-yun-foo*. Translated by W. H. Medhurst. Bro. Shanghai, 1849. 6s.

**MEDHURST.**—Chinese Dialogues, Questions and Answers. Part 1. 18mo, pp. 128. Batavia, 1840. 7s. 6d.

**MORRISON.—A View of China for Political Purposes**, containing a sketch of Chinese Geography, Government, Religion, and Customs. By R. Morrison. 4vo., Macao, 1817, 1 vol. 21 ls.

**MORRISON.—A Dictionary of the Chinese Language.** By the Rev. R. Morrison, D.D. Two Vols. Vol. I. pp. x, and 754; Vol. II. pp. 228, cloth. 5 ls. 1855. 24s.

**PAGES.—Dictionnaire. Japonais—Français.**  
Contenus.—1. La transcription des mots et des  
Japonais.  
2. Les expressions Japonaises.  
3. Les expressions Françaises.  
**Traité du Dictionnaire Japonais.—**Préface, et  
des Missionnaires de la Compagnie de Jésus  
Prinés en 1603 à Nagasaki, et tenue sur la  
Compagnie du même ouvrage, publié par Léon  
Lévy-Bruhl, pp. 230. Paris, 1869. 15s. 6d.

**ROSNY**. — *L'épouse d'un mort*. — Paris, 1904. — 120 pages. — 1 franc.

**THE CHINESE MISCELLANY** destined  
to illustrate the Government, Philosophy, Religion,  
Manufactures, Trade, Manners, Customs, History,  
Statistics of China. Nos. 1 to 4. (6 copies 1-  
£1 6s.  
ditto, ditto, Part I. 6 copies, each  
" " " " " " " "  
" " " " " " " "  
**CHH-CHIH** True Teachings of the two  
Being a Parallel between the Confucianism and  
Dictionaries by Rev. R. H. Morrison  
of D. C. Together with M.

Wade-Hsin Ching-Lu. In three volumes. 1. Ching-tse of the Three Heavens, the Heavens, etc. pp. 392. 2. Text of the Sheng Yu K'ung Hsin; or, Addition of the Sacred Edict. Chapter 1. pp. 126. 3. Text of the Sheng Yu K'ung Hsin; or, Addition of the Sacred Edict. Chapter 2. pp. 126. Volume 1. The Hsiao Ching-Lu, or the Hsiao Ching-Lu, is a collection of the characters representing the meaning of the characters arranged in syllabic classes, according to the four tones, and is a commentary on the Hsin Ching-Lu, or the Hsin Ching-Lu.

1a, or book of experience, during the past  
of contributions in the study of China. Dr.  
Francis Wade, Chinese Secretary. Tokio, H.  
1839. 422 p.

WADE, YU. CHEN. YU. ERH CHI, A Pro-  
course designed to assist the Student of Colby  
and speaker in the Capital and the Viceroy  
department. In eight parts; with Key, 851  
writing exercises. By Thomas Francis Wa-  
Secretary to Her Britannic Majesty's Leg-  
Peking, Peat. Vol. 4to. Pictorial. Col-  
x, 250 and 161. Syllabary, pp. 178 and 86.  
Exercise, pp. 484; Key, pp. 129 and 140.

**WADE, LUTHER**—To assist the Students of Chinese course designed to assist the Students of Chinese, especially in the Capital and the Metropolitan Departments. In sixteen parts, with Key, and Writing Exercises. By Thomas Francis C.D., Secretary to the British Majesty's Legation, Peking. 3 vols. 4to. Progressive Course, pp. 1 and 16; Stillborn, pp. 138 and 80; Writing, pp. 41; Key, pp. 174 and 140, sewed. \$2.

**WADE, WEN-CHIEH Tzu-ERH CHU.**—A set of papers selected as specimens of documents designed to assist students of the language, and by the officials in China. In sixteen parts.

WYLLIE.—Notes on Chinese Literature, introductory Remarks on the Progressive Advancement of the Art, and a list of translations from the into various European Languages. By A. Wyllie of the British and Foreign Bible Society, 4to. pp. 206, cloth. Price, £1 10s.

TRUBNER & CO., 60, Paternoster

Flag & Rig	Type	Designation	Destination
<b>HONGKONG</b>			
W. G. b.	237	John Bird & Co	Register
Dan. b.	470	Under	Singapore
Br. t. sl.	300	Lawrell & Co	San Francisco
Br. t. bk.	600	Burns Co Limited	
Peru. cr.	41	Farline, Matheson & Co	
Br. t. bk.	43	Chimo.	
Br. t. bk.	237	Over	
		Over	

Spaan.-aa	231H. Coh-n	
G. G. 64	252 Meichers & Co	
Amr. 64	122 Russell & Co	
G. G. 64	2383 Wm. Pantan & Co	
G. G. 64	375 Wm. Pantan & Co	
Brit. 64	694	
Frer.-aa	400 Brin & Co	
Amr. 64	400 Order	
Spaan.-aa	424 Rangellos & Co	
Brit. 64	718 Chiu-ee	
Amr. 64	428 Order	
Brit. 64	498 Lundstein & Co	
Brit. 64	740 John Burd & Co	

ried,	Britt.,	1111	Chlorino & Co	New York
apple	Britt.,	394	Chilness	
late	Britt.,	698	Order	
here	hous.,	735	Chmose	
Acac.	Amr.	444	Dyphant & Co	
near	Amr.	46	Russell & Co	
oren	Amr.	1186	Aug. Hessel & Co	
hulu	Simn.	574	Chmose	
Amr.	Dak.	234	St. Schellhass & Co	
reh	Amr.	320	Captain	
reh	Amr.	374	F. Dequar	Repairs
Britt.	Amr.	21	Amphib. Karpis & Co	

Uto	Spain, 64	501 Orms	
Uto	Spain, 64	424 Brando & Co	
Uto	Brit. 64	340 Chinese	
Uto	Brit. 64	440 Kinkor, Bader & Co	Manila
Uto	Brit. 64	228 Chinese	
Uto	N. G. 64	174 Van, Parfian & Co	
Uto	N. G. 64	633 Warrin, Hlaucner & C.	Saigon
Uto	N. G. 64	1155 Jonjan, Habener & Co	
Uto	N. G. 64	2045 Anger, H. card & Co	San Francisco
Uto	Brit. 64	228 Chinese	
Uto	Siam, 64	641 Chinese	
Uto	French 64	479 Orms	
Uto	Brit. 64	1640 Captain	

rich	Ind. ad	Remedios & Co	La Doct
liam	Siam. hk	460, Annam	
range	Pres. li	470, Captina	
Brit. li	483, Barley & Co		
ceh	Brit. li	638 H. G. Hussain & Co	Singapo
Brit. li	483 Chinao		
		<b>WHAMPOA.</b>	
Brit. str	013, Jarman, N. H. Wood & Co		Spore
son. str	210, Lundström & Co		
Brit. str	100, Macdon		
N. G. str	530, John Bull & Co		
ng	150, Wm. Pustan & Co		
	W. A. S. str		

gth	al.	60 Russell & Co	Londn
gh	cl.	830 Turner & Co	
res	bc.	351 Captain	
sia,	bc.	693 Cairnes	
gure,	bb	300 Gillman & Co	Singap
real	N. G. bb	268 Simonsen & Co M. R. C. O.	
		166 F. Dego uer	
reg	A. m. sh.	740	
reil	A. m. ab.	140	Harrison & Co
Spian,	cc.	140	" " "
Sal,	sh.	63	Jardine, Matheson & Co
Man	bv.	611	Jardine, Matheson & Co
Nur.	bt.	order	Bava

N. G. U.	3-9	Cm. Pencil & Co	
Sun. sh	18-6	Lambert & Co	Cricks
Spun. by	15	Rene's & Co	
Spun. sh	18-6	Jos. Hunt & Co	"and sp
Bat. B.		Capewell & Co	Innards
Hart. by	6-0	Thos. Matheson & Co	on Am
Hart. sh	2-2	O'Hann & Co	Steeple
<i>Running between Canton and Mer-</i>			

for the passenger, by W. H. Fox, Wyndham Street,

100